

Seminar

Oslo, mandag 17. november 2014
(Språkrådet, Observatoriegata 1 B, 0254 Oslo, 70-rommet i 1. etasje)

Alle termer på (r)ett sted?
Om ulike løsninger for organisering av terminologiresurser – samling eller spredning?

PROGRAM

TID	
08.30–09.00	Registrering og kaffe
09.00–09.10	Åpning Tove Bjørneset, leder for Språkrådets fagråd for terminologi og fagspråk
09.10–09.50	Ordstyrer: Pia Hoffmann <i>Rikstermbanken – vad, hur och varför?</i> Henrik Nilsson, Terminologicentrum TNC, Sverige
09.50–10.30	<i>Från Tepsa och Valter till en nationell termbank?</i> Mari Suhonen, Terminologicentralen TSK (og Kaisa Kuhmonen, statsrådets kansli) Finland
10.30–10.50	Pause
10.50–11.30	Ordstyrer: Henrik Nilsson <i>Kan termene være hist og her?</i> Ágústa Þorbergsdóttir, Arne Magnusson-instituttet for islandske studier, Island
11.30–12.10	<i>På vej mod en dansk termbank</i> Pia Hoffmann, DANTERMcentret, Danmark
12.10–13.00	Lunsj (fingermat i salen og vestibylen utenfor)
13.00–13.40	Ordstyrer: Håvard Hjulstad <i>Termportalen som infrastruktur for terminologi i Norge</i> Marita Kristiansen og Gisle Andersen, Norges handelshøgskole
13.40–14.20	<i>Kor e termen?</i> Cecilie Ovrum, enhet for EØS-oversettelse i Utenriksdepartementet, Norge
14.20–14.45	Pause
14.45–15.25	Ordstyrer: Marita Kristiansen <i>Termbanken SNORRE – terminologien i norske standarder</i> Håvard Hjulstad, Standard Norge
15.25–15.55	Diskusjon
15.55–16.00	Avslutning Jan Hoel, Språkrådet